

**Berkshire Hathaway  
Northwest Real Estate**



Parishioner:  
Pam Zielinski  
503-880-8034

**WERNER**  
READY FOR everything

**JERKY & SNACKS**

**NOW HIRING  
PACKAGING & PRODUCTION**

**BUSCAMOS EMPLEADOS  
EN PAQUETERÍA Y PROCESO**

START AT \$16-\$17 PER HOUR  
SALARIO INICIAL DE \$16-\$17 POR HORA

2807 3rd Street, Tillamook, OR  
503-842-7577 · wernerjerky.com

**Averill  
Landscaping  
Materials**

Bark Dust (Fir & Hemlock)  
Compost \* Red Rock  
Decorative Rock  
6955 Kilchis River Road \*  
503.801.1214

TRACY E. SOLIS, DVM, MS



**PIONEER  
Veterinary Hospital**

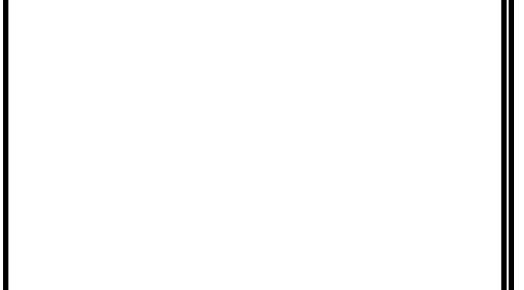
801 MAIN ST.  
TILLAMOOK, OR 97141  
(503) 842-8411



**GEEK  
ROOFING**

Residential Roofing Installations, Repairs, Skylights, Gutter Maintenance, and More!

**971-377-9950**  
www.geekroofingpdx.com



**WORKFORCE**  
Employee Leasing and  
Temporary Employee Services

Always Accepting Applications

Workforceor.com  
markandlisa@workforceor.com  
Phone: 503-842-7831 Fax 503-842-5212

**ALBRIGHT  
KITTELL PC**  
- ATTORNEYS AT LAW -

Wills \* Trusts \* Probate \* Estate Planning  
Corporations \* Business \* Real Estate  
Domestic Relations \* Guardianships

Lois A. Albright  
Christopher M. Kittell

www.albrightkittell.com  
2308 3rd St. Tillamook — 503.842.6633

**TONY VELTRI  
INSURANCE SERVICES**

Auto \* Home \* Business \* Farm

Phone: 503.842.4407  
Fax: 503.842.4409

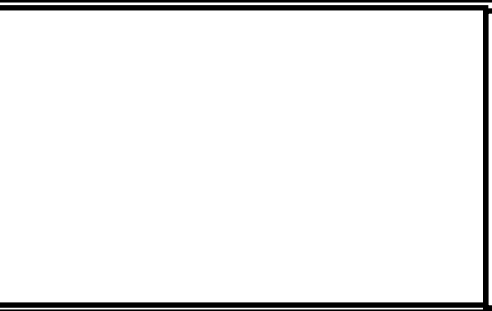
1700 4th St., Tillamook, OR 97141

**BARBUR  
LAW LLC**

Estate Planning  
to Protect Your Family



1000 N Main Avenue, Tillamook  
503-842-2553 | www.barburlaw.com



**Full Color Paint, LLC  
Fernando Rojas**

P.O. Box..666  
Tillamook, OR, 97141  
Phone:503-801-0757  
fullcolorpaint2480@gmail.com  
Interior/Exterior painting, drywall repair,  
Pressure Washer.

Bonded-Insured CCB#208834



**JENCK FARMS**  
Hay and Silage Hauling

745 Third Street  
Tillamook, OR 97141  
503-842-7348

**Edward Jones** Brett Hurliman, AAMS\*

**MAKING SENSE OF INVESTING**  
2015 10TH Street Ste.B  
Tillamook, OR 97141  
Bus: 503.842.3695 Fax: 888.694.9471  
TF 800.858.4216 HM503.842.7017

**Waud's  
Funeral Home**

1414 3rd Street  
Tillamook, OR 97141

Michael T. Waud \* Louisa Waud  
Thomas A. Waud \* Betty Waud 503-842-7557



¡Bienvenidos a la Iglesia Sagrado Corazón y San José, Misión!

*Somos una comunidad de creyentes centrados en la Eucaristía,  
la Palabra de Dios y la tradición católica. Juntos damos  
testimonio de nuestra fe a través del Sacramentos, buenas  
obras de servicio y oración.*



**IGLESIA SAGRADO CORAZON - Tillamook &  
SAN JOSE, IGLESIA MISION - Cloverdale**

**1 de Diciembre, 2024  
Primer Domingo de Adviento**

IGLESIA SAGRADO CORAZON:  
2411 5th St. Correspondencia 2410 5th St.  
Tillamook, OR 97141

Teléfono: 503-842-6647  
Fax: 503-842-3897

Correo electrónico:  
[sacredheart2411@gmail.com](mailto:sacredheart2411@gmail.com)  
Sitio Web: [sacredheartchurchtillamook.org](http://sacredheartchurchtillamook.org)  
Gústanos y compártenos en Facebook

**Horas de Oficina:**  
Martes - Jueves, 10 am - 2 pm  
Cerrado los Lunes y Viernes

**Misa Diaria:**  
Martes - 5:00 pm  
Miércoles - viernes: 9:30 am

**Adoración del Santísimo:  
En la Capilla**  
Viernes de 10:00 am - 3:00 pm

**MISA SABADO Y DOMINGO:**  
Sábado Vigilia: 5:00 pm  
Domingo Misa - English: 8:30 am  
Domingo Misa - Español 12:30 pm  
Rosario: Antes de cada Misa

**CONFECION;** sábado 3:30-4:30  
Y por cita



**San José, Parroquia Misión**  
34560 Parkway Dr  
PO Box 9  
Cloverdale, OR 97112  
503-842-6647

**Misa**  
Viernes -11:00 am  
Domingo 10:30 am  
Confesiones: llame a la oficina  
Para una cita

**PERSONAL DE LA PARROQUIA**

**Father Angelo Te - Pastor** 503-842-6647  
[jte@archdpdx.org](mailto:jte@archdpdx.org)

**Emergencia #** (peligro de muerte) 503-812-1035

**Anna Orta - Secretaria** 503-842-6647  
[sacredheart2411@gmail.com](mailto:sacredheart2411@gmail.com)

**Ronda Groshong** Business Manager 503-842-6647  
[rgroshong@archdpdx.org](mailto:rgroshong@archdpdx.org)

**Diana Benito** - Coord. Formación de Fe 503-842-664  
[hispaniccoordinator2021@gmail.com](mailto:hispaniccoordinator2021@gmail.com)

**Diana Benito** - Ministerio Hispano 503-842-6647  
[hispaniccoordinator2021@gmail.com](mailto:hispaniccoordinator2021@gmail.com)

**Kathy Ellis** - Coordinadora de Música 503-842-6647



## CALENDARIO SEMANAL

**Lunes, 2 de Diciembre (La oficina esta cerrada )**

**Martes, 3 de Diciembre**

No Hay Misa Hoy

**Miércoles, 4 de Diciembre**

9:00 am Rosario  
9:30 am Misa  
6:00 pm Formación de Fe/ RCIA

**Jueves, 5 de Diciembre**

9:00 am Rosario  
9:30 am Misa

**Viernes, 6 de Diciembre**

**La oficina esta cerrada**

9:00 am Rosario  
9:30 am Misa

**Sábado, 7 de Diciembre**

10:30 am Misa del Primer Sábado  
3:30 pm Confesiones  
4:30 pm Rosario  
5:00 pm Misa Vigilia

**Domingo, 8 de Diciembre**

8:00 am Rosario  
8:30 am Misa (Inglés)  
12:00 pm Rosario  
12:30 pm Misa (Español)

## INTENCION DE LA MISA PARA SAN JOSE EN CLOVERDALE

**Jueves 5 de Diciembre**

Almas del Purgatorio

**Viernes 6 de Diciembre**

Almas del Purgatorio

**Domingo, 8 de Diciembre**

Pecadores del Mundo



San José  
Parroquia Mision  
Cloverdale, Oregon



**Jueves 5 de Diciembre**

11:00 a.m. Misa

**Viernes 6 de Diciembre**

11:00 am Misa

**Domingo 8 de Diciembre**

10:30 a.m. Misa

## INTENCION DE LA MISAS

**Martes, 3 de Diciembre**

**Miércoles, 4 de Diciembre**

H - Michael Massey

**Jueves, 5 de Diciembre**

H - Karen Yount

**Viernes, 6 de Diciembre**

I - Rosalia Ybarra

**Sábado, 7 de Diciembre**

10:30 am † - Gene Blackburn

5:00 pm Feligreses de la Parroquia

**Domingo, 8 de Diciembre**

8:30 am Almas del Purgatorio

12:30 pm † - Olivia Garcia



## Conexión Familiar Dominical

En el Evangelio de hoy, Jesús advierte a sus discípulos contra la fatiga que puede surgir si uno se deja consumir por las ansiedades de la vida diaria. Muchas familias están demasiado familiarizadas con el tipo de fatiga a la que se refiere Jesús aquí. Podemos estar preocupados por la salud de un miembro de la familia, nuestra seguridad laboral, la educación de nuestros hijos o cualquier otra cantidad de preocupaciones. Todas estas son cuestiones importantes. Jesús no promete el fin de las preocupaciones y los temores diarios, pero sí enseña a sus discípulos que tendrán la fuerza para soportar la ansiedad si se mantienen enfocados en él, permaneciendo vigilantes para su regreso y orando por la fuerza para soportar todas las tribulaciones. A través de la oración, Dios nos ayuda a mantenernos enfocados en lo que es más importante en nuestras vidas.

Al reunirse como familia, recuerden la tradición de hacer resoluciones de Año Nuevo en preparación para el nuevo año calendario. Observen que hoy es el primer domingo de Adviento, que es el comienzo del nuevo año eclesiástico. Durante el tiempo de Adviento, nuestras lecturas del Evangelio nos piden que consideremos lo que es más importante para nosotros mientras nos preparamos para la venida de Jesús, en su nacimiento y al final de los tiempos. Lee el Evangelio de hoy, Lucas 21:25-28,34-36. Jesús describe señales que pueden perturbar a muchas personas, pero dice que no deben perturbar a sus discípulos. ¿Por qué? (Porque estas señales indican que la redención está cerca). ¿Qué dice Jesús que deben hacer sus discípulos? (Estar atentos y orar para recibir fortaleza). En este inicio del nuevo año eclesial, considera en familia qué "resoluciones de Adviento" podrías hacer para ayudarte a mantenerte enfocado y estar preparado para recibir la salvación que celebramos en el nacimiento de Jesús y esperamos su segunda venida. Oren juntos para que Dios los ayude a cumplir con estas resoluciones. Oren juntos el salmo de hoy, Salmo 25.

[www.loyolapress.com/catholic-resources](http://www.loyolapress.com/catholic-resources)



## Los ministerios litúrgicos

**Sábado, 7 de Diciembre**

Lector: Sally Sutton  
EM: Pat Kehr  
Sacristán: Christine Wolf Teigen  
Altar Servers:

**5:00 p.m**

**Domingo, 8 de Diciembre**

Lector: Ronda Groshong  
EMs: Lonnie Jenck & Suzanne Weber  
Sacristán: Stephanie Rangel  
Altar Servers:

**8:30 a.m**

**Domingo, 8 de Diciembre**

Lector: Dolores Sanchez  
Eucaristia: Alejandro Garcia & Maria D.  
Rosario: Elizabeth Gaspar  
Sacristan: Enrique Orozco  
Monaguillos: Ujier: Andres, Julian, Herminia, Estrella

**12:30 am**



CODIGO QR PARA DONACIONES EN LINEA

Este es el código QR de la Iglesia Sagrado Corazón para sus donaciones en línea. Puede empezar a usarlo si usted desea. ¡Gracias por tu generosidad!



## INTENCIONES DE MISAS

y Antigua practica de los fieles.

No hay oración mas poderosa que la Misa, y no hay mas grande manera de demostrar nuestro amor a nuestros difuntos que ofrecerles Misas. Es una Antigua enseñanza de la Iglesia Si desea que se celebre una Misa para una intención (aniversario, cumpleaños, acción de gracias, oraciones contestadas o por alguien que ha fallecido, comuníquese con la Oficina Parroquial y estaremos encantados de ayudarlo a encontrar una fecha. El estipendio sugerido para una Misa es de \$10.

Iglesia Sagrado Corazón/Peticion de Oracion

S = Salud A = Alma

S - Jeanette Werner	A - Tom Leith
S - Jackie Kottre	A - Trisha Serres
S - Frances Madachy	A - Marcos Martinez
S - Luis Silveira	A - John Lamkin
S - D J Maher	A - Maria R. Orta
S - Andrea Jenck	A - Fib Johnston
S - Estrella Te	A - Helen Gienger
S - Kerma Lamkin	A - Jo Wehinger
S - John Bender	A - Linda Rodriguez
S - Dotty Geller	A - Trinidad Martinez
S - Donna Molendyke	A - Jim Hurliman
S - Heidi Rutar	A - Bob Willhite
S - Marcos Orta Jr.	A - Sue Hurliman
S - Brenda Barajas	

Favor de orar también por los miembros de nuestra Parroquia, por las Almas del Purgatorio y los pecadores del mundo. **Los nombres en el libro de intenciones serán presentados durante la Misa diaria.**

## Lecturas del día

Lunes 2 de Dic.

1ª Lectura Isaias 2:1-5  
Salmo 122:1-9  
Evangelio Mateo 8:5-11

Martes 3 de Dic.

1ª Lectura Isaias 11:1-10  
Salmo 72:1-2,7-8,12-13,17  
Evangelio Lucas 10:21-24

Miércoles 4 de Dic.

1ª Lectura Isaias 25:6-10  
Salmo 23:1-6  
Evangelio Mateo 15:29-37

Jueves 5 de Dic.

1ª Lectura: Isaias 26:1-6  
Salmo 118:1,8-9,19-21,25-27  
Evangelio Mateo 7:21,24-27

Viernes 6 de Dic.

1ª Lectura Isaias 29:17-24  
Salmo 27:1,4,13-14  
Evangelio Mateo 9:27-31

Sábado 7 de Dic.

1ª Lectura Isaias 30:19-21,23-26  
Salmo 147:1-6  
Evangelio Mateo 9:35—10:1,5-8

Domingo 8 de Dic.

1ª Lectura Baruc 5:1-9  
Salmo 126: 1-6  
2ª Lectura Filipenses 1:4-6,8-11  
Evangelio Lucas 3:1-6

## Anuncios Favor de leerlos



SACRED HEART CHURCH  
2410 5TH ST  
TILLAMOOK, OR 97141-2427

Giving Information  
busmanager2405@gmail.com  
(503) 842-6647

### ¡Ayudemos a que nuestra Iglesia luzca hermosa en esta temporada navideña!

Si desea ayudar con nuestras decoraciones navideñas este año, puede ingresar a este enlace y hacer una donación. <https://www.osvhub.com/tillamooksacredheart/giving/funds/christmas-decorations>



### Bazar Navideño

Como novedad este año, para nuestro 65° Bazar Navideño Anual de San José, el 7 de diciembre, algunas de nuestras cestas de regalo incluirán certificados de regalo de nuestras empresas locales. ¡Pero llegue temprano para obtener la mejor opción! También tenemos una donación única de más de 30 delantales hechos a mano en varios estilos. Nuestro bazar es único porque todos los artículos a la venta están hechos a mano por nuestros feligreses. Y TODAS las ganancias se donan a organizaciones benéficas locales del sur del condado.

¡En los últimos 5 años, hemos donado más de \$34,000 a estas organizaciones benéficas! Gracias a todos por su apoyo.



### Taller de vitrales En Sagrado Corazón



¿Tienes interés en trabajar con vitrales? Únete a nosotros después de la misa de la mañana los miércoles y jueves para aprender más sobre este arte católico tradicional y sagrado. Inicialmente, reharemos el Sagrado Corazón que fue vandalizado. El espacio del taller está en el segundo piso del edificio administrativo. El padre nos dio una sala grande, por lo que todos son bienvenidos (favor de no traer niños pequeños, no es seguro para niños). Trabajaremos durante el almuerzo, por lo que una olla de cocción lenta llena de sopa de piedra estará hirviendo a fuego lento. ¿No sabes qué es la sopa de piedra? Ven y descúbrelo. Trae una zanahoria, una papa o una...



### Empezaremos un grupo de mujeres en nuestra Parroquia.

Nos juntaremos el 3 de diciembre, empezando con Misa a las 5 pm y después nos juntaremos en el salón de conferencias.

La misión del Ministerio de Mujeres del Sagrado Corazón es promover la devoción a Cristo y a la Iglesia compartiendo el papel de la Santísima Madre de llevar a otros a Cristo a través del servicio, el liderazgo y la espiritualidad, particularmente a través de la celebración de la Eucaristía y los demás sacramentos de la Iglesia. Los objetivos son multifacéticos y apuntan a desarrollar una conexión profunda y personal con la fe, fomentar una comunidad de apoyo entre las mujeres y dotar a las participantes con el conocimiento y la habilidad para servir y liderar en diversas capacidades que respondan a los valores del Evangelio.

## La Espiritualidad de las Lecturas Primer Domingo de Adviento 1 de Diciembre John Foley, SJ

### ¿Por qué celebramos el Adviento?

¿Por qué celebramos el Adviento?

Responderás, “Yo qué sé, es que llegamos siempre a esta época del año,” o tal vez, “No lo sé, nadie me lo ha explicado nunca.” He oído estas respuestas, entre otras, muchas veces. Especialmente ésta: si Cristo ya había nacido, ¿qué sentido tiene “esperar” durante el Adviento”? ¿Es que nos hemos olvidado de que ya nació hace muchísimo tiempo?

Curiosamente, esta idea es parte de la explicación. Sí que tiene que ver con su nacimiento hace muchísimos años, pero también con su nacimiento hoy dentro de nuestros corazones. Y tiene que ver también con nuestra tendencia a olvidar.

Nuestros corazones se vuelven aletargados, cansados por las ansiedades de la vida cotidiana. Tal vez nos distraemos trabajando muy duro, dejándonos deprimir, desarrollando una fascinación con la bebida, el sexo, el descontrol emocional, el juego, el correo electrónico, navegar la red, el orgullo...Lo que sea, el claro mensaje del Adviento es “tranquilízate un rato.” Abre la puerta tan siquiera un poco para dejar entrar a Dios. Jesús va a volver a nacer.

Aquí tienes algo que tal vez no habías notado. La Iglesia tiene una estrategia litúrgica para las lecturas de los domingos del Adviento. La primera lectura va a ser motivadora: generalmente positiva, la promesa de algo bueno. Luego el Evangelio nos despierta con un mensaje perturbador.

Piensa por ejemplo en la primera lectura para este domingo. Nos recuerda la promesa de Dios a su pueblo: se hará justicia y derecho en la tierra. La seguridad. El día del Señor llegará, aunque con mucha demora. La paz en nuestros tiempos.

¿Qué imagen más bonita la de esa promesa! ¿Demasiado buena como para ser cierta? ¿Solo un pensamiento piadoso? Lee la primera lectura y considera esas preguntas. Pasa tiempo con ellas. Ruégale a Dios que te ayude. El salmo responsorial te ayudará. El salmista le pide a Dios que nos enseñe sus caminos, que nos guíe y nos instruya.

La **segunda lectura** nos exhorta a poner en práctica la promesa de paz que nos hizo Dios, aun si no entendemos muy bien todavía lo que significa. Amar y ser amado.

Ay, pero luego viene el Evangelio. Procura despertarnos, especialmente si no hemos asumido el mensaje de las lecturas y el salmo. “Pero si estoy perfectamente despierto,” dices. Pues muy bien, lee el Evangelio.

Los signos en el sol, la luna y las estrellas, la angustia entre las gentes, el estruendo del mar y el oleaje, los hombres que se mueren de miedo, y el Hijo del hombre que viene en una nube, con gran poder y gloria.

### ¿Aterrador?

¿Te ves preparado para todo eso? Imagínate cómo sería. Reflexiona sobre cada escena; procura vivirlo.

¿Semejante cataclismo pasará de veras? Eso no lo sabemos.

Dada la situación del mundo hoy día, puede que venga algo mucho peor. ¿Vives tú sin temer el terrorismo, la proliferación de las armas nucleares, un cambio catastrófico del clima, el derrumbe de la economía global, la ineptitud de los “líderes,” o la avaricia que llena tantos corazones en tu ciudad, tu estado, tu mundo?

Si puedes responder, “Es verdad. De estas cosas tengo miedo,” regresa al salmo responsorial y reza. Ruega que nazca Cristo dentro de tu alma y dentro de muchas otras en este mundo tan maltrecho.

Bienvenido al Adviento.